

April 02, 2020 - Episode Introduction

Italian	English Translation
Benvenuti	Welcome
settimanale	weekly
ascoltatori	listeners
Spero	I hope
stiate tutti bene	you are all ok
Come vi avevamo annunciato	as we announced
stiamo registrando	we are recording
da casa	from home
a farlo	doing so
potremo riprendere	we can resume
ci occuperemo	we will focus
Inizieremo	We will start
stiano giustificando	are justifying
come mezzo	as a means

per combattere	to fight
di rimanere a casa	of stay-at-home
dato da	given by
il giorno dopo	one day after
del rinvio	of the postponement
per contrastare	to curb
vi riporteremo	we will report to you
sulla rivista	on the journal
nell'aspettativa di vita	in life expectancy
vi racconteremo	we will tell you
di una signora italiana	about an Italian woman
è riuscita a sconfiggere	beat
Di che cosa ci occuperemo	What we will talk about
parleremo	we will talk
ha deciso	decided
forniti	provided
dai gestori di telefonia mobile	by mobile phone operators
per controllare	to see
rispettano	observe

stringenti	strict
varate	adopted
per limitare	to curb
il contagio	the spread
contestata	controversial
di vietare	to ban
articoli di cancelleria	stationery
biancheria	linen
per il giardinaggio	for the gardening
Iniziamo	Let's start

La pandemia scatenata dal coronavirus favorisce un uso autoritario della tecnologia a livello globale

Italian	English Translation
pandemia	outbreak
favorisce	facilitates
continua a portare	continues to bring
paura	fear
miliardi	billions
stanno usando	are using

nei propri paesi	in their countries
dittatoriale	authoritarian
misure	measures
per rafforzare ulteriormente	to further secure
evidente	clear
si sta diffondendo	is increasing
solo per citarne alcuni	just to name a few
imposizione	the enforcement
la scusa	the pretense
per implementare	to roll out
del riconoscimento facciale	of facial recognition
aumentare	to increase
è fatta rispettare da	is enforced by
telecamere	cameras
in aggiunta	in addition to
imminente	coming
di un sistema di localizzazione	of a tracking system
dagli operatori di telefonia mobile	from mobile providers
Gruppi democratici di vigilanza	Democratic watch groups

si sono detti certi	are certain
rimarranno in vigore	will stay in place
da prima della pandemia	before the outbreak
era	was
il maggiore utilizzatore	the biggest user
un controllo	surveillance
è utilizzato	is used
ha usato	used
programmi di localizzazione dei cellulari	phone tracking
pagamenti	transactions
consentissero	allowed
di controllare	to check
erano venute in contatto	came in contact
contagiato	infected
profusamente	widely
elogiata	lauded
vorrebbero usare	would like to use
in grado di	able to
segnalare	alert

sono venute in contatto	were in contact
affinché	in order to
stanno esaminando	are examining
per controllare	to monitor
osservano	follow
La speranza	The hope
smettano	will cease
una volta che	once
Ma dai!	Come on!
sarà forte la tentazione	It will be very tempting
di lasciare in uso	to keep in place
Condivido	I share
preoccupazione	concern
Sarebbe	It would be
di rimettere	to put back
il dentifricio	the toothpaste
La pandemia	The outbreak
sta facendo un favore	is doing a favor
inclini all'autoritarismo	who lean authoritarian

ha appena ottenuto	just got
non gli serve più	he doesn't need anymore
può governare	he can rule
Pensi	Do you think
rimetterà	will give back
a meno che	unless
non lo costringa	forces him
neanche allora	not even then
ha appena sospeso	just shut down
i tribunali	courts
è in attesa	is waiting
un processo	a trial
ha appena chiesto	just asked
di permettere	to allow
di affrontare	to face
E potrei continuare ancora	I could go on and on
terribilmente pericoloso	terribly dangerous

Alcuni governatori giapponesi emanano “richieste di isolamento domiciliare” subito dopo il rinvio dei Giochi olimpici di Tokyo

Italian	English Translation
emanano	issue
di isolamento domiciliare	of staying at home
il rinvio	the postponement
hanno emanato	issued
per scoraggiare	to deter
dal partecipare	from participating
feste	parties
per ammirare	to see
fioritura dei ciliegi	cherry blossom
sono seguite	followed
di posporre	to postpone
estate	summer
ha indotto	led
a ipotizzare	to speculate
abbia ritardato	delayed

per la tutela	for the safeguard
nella fuorviante speranza	in the misguided hope
di poter rispettare	of sticking
ex	former
sostenendo	claiming
è stato deliberatamente sminuito	has been deliberately downplayed
di aver posto	of putting
al primo posto	first
invece della	rather than
confermati	confirmed
decessi	deaths
a differenza di	in contrast to
a evitare	to avoid
focolai di una certa importanza	major outbreaks
si è dimostrato riluttante	has been reluctant
a mettere	to put
in isolamento	under lockdown
siano rimaste chiuse	remained closed
sembrano in crescita	appear to be on rise

sostengono	argue
la mancanza di test	the lack of testing
tentativo	effort
di salvare	to save
si sta preparando	had prepared
la posta in gioco	the stakes
alta	high
al termine	at the end
riconsidereremo tutto questo	we will look back
ci accorgeremo	we will realize
vite	lives
avrebbero potuto esser salvate	could have been saved
se solo avessimo agito prima	if we only acted earlier
che vengono espresse oggi	used today
meschine	meager
ritenere accettabile	deem acceptable
padri	fathers
figli	sons and daughters
in nome di	in the name of

Non si tratta di	it is not about
denaro	money
che non capisco	I do not understand
Ospitare	Hosting
non frutta	does not guarantee
guadagno	earnings
anzi	in fact
si è verificata	it turned out to be
una perdita di denaro	a money loss
sarebbe peggio	it would be worse
avere sostenuto	to have gone through
ingenti	huge
senza averne ricavato	without getting
introito	income
credo davvero	I truly believe
ci guarderemo indietro	we will look back
rendendoci conto	and realize
avrebbero potuto essere salvate	could have been saved
avessero dato ascolto	listened

ci renderà	will make us
------------	--------------

Uno studio sui mammiferi mostra che le femmine vivono più a lungo dei maschi

Italian	English Translation
sui mammiferi	about mammals
mostra	shows
vivono più a lungo	live longer
gruppo	team
sono state analizzate	have been analysed
confrontando	comparing
le aspettative di vita	life expectancy
Si è scoperto	It turned out
vivono	live
dei maschi	than males
media	on average
ci fosse sempre stato il sospetto	it was always been suspected
discrepanza	disparity
fino alla pubblicazione	until the publishing
non ce n'era la certezza	there was no certainty about it

aspettativa di vita	life expectancy
è ben documentata	is well documented
superiore a	higher than
su	out of
andamento	trend
è stato costante	has been consistent
sono diventati disponibili	have become available
attendibili	reliable
citano	cite
pecore	sheep
si hanno	there are
ha rilevato	showed
sono costantemente disponibili	are always available
tra i due sessi	between the two sexes
più dure	harsher
diversa	different
Secondo	According to
maschi	male
sono più sensibili	are more susceptible

cattive	bad
utilizzano	use
più grande	bigger
è dovuta a	is caused by
specifici per il sesso di appartenenza	sex-specific
potrebbe dipendere dal	may depend on
garantirebbe	may provide
dannose	harmful
è risaputo	it's a common knowledge
tendono a	tend to
Io pensavo	I thought
hanno la tendenza a	tend to
pericolose	dangerous
compagna	mate
superano i limiti di velocità	speed
assicurazione	insurance
potrebbe esserci del vero	there might be truth
più alto	higher
il tasso	the rate

lo stesso	the same
con l'avanzare dell'età	as we age
Che differenza c'è	What's the difference
il rapporto	the ratio
dei decessi	of deaths
in un determinato intervallo di tempo	in a specific time period
la quantità	the size
sembra	seems
andavo	I was
la minore	the lower
era un modo	was a way
per bilanciare	to balance
con il parto	with the living birth
è stato	has been
più convincente	most convincing
tanto per intenderci	just to be clear
di incorrere	of incurring
mortali	deadly

Una donna di 102 anni sconfigge il Coronavirus

Italian	English Translation
sconfigge	beats
è stata dimessa	was released
dopo essere rimasta ricoverata	after being hospitalized
un leggero scompenso cardiaco	a mild heart failure
aver contratto	for having
lieve	mild
non hanno dovuto fare	didn't have to do
è guarita	recovered
da sola	on her own
ha dato speranza	has given hope
ha anche acceso	also sparked
il suo caso	her case
è nata	was born
potrebbe forse essere	may be
spagnola	Spanish flu
si stima	is estimated

uccise	killed
ha perso	lost
ballare	to dance
lo scomparso cantante	the late lead singer
L'età media	The average age
risultate	who tested
morte	dead
circa	approximately
talmente	so
sovraccarichi	overloaded
spesso	often
sopra	above
non vengono messe sotto	do not get
tuttavia	however
l'unico	the only
anziana	senior
dopo aver contratto	after having tested positive for
è dovuta rimanere in ospedale	was hospitalized
prima	before

di poter tornare	being allowed to get
La scorsa	Last
è guarito	recovered
Ci deve essere un motivo	There must be a reason
tosta!	tough!
indubbiamente	with no doubt
incoraggiante	encouraging
speranza	hope
ha anche uno spirito giovanile	she is young at heart
forse	probably
chiave	key
della sua età	of her age
direi	I guess
ama	loves
adora	she loves
un grande campione	a great star
motociclismo	motorbike races
vecchietta	nice old lady
che conosco	I know

possa aver giocato un ruolo	may have played a role
guarigione	healing
mi sembra	seems to me
non vedevano l'ora	were keen
di prendere	to collect
campioni	samples
Del resto	After all
non ci sono tante persone	there are not that many people
di quell'epoca	of that time
Se trovassero	If they found
anticorpi	antibodies
sarebbe	it would be
sopravvissuta	survivor
Come ha detto suo nipote	As his nephew said
di fronte a lei	in front of her
si è arreso	surrendered

Coronavirus, la Lombardia usa i dati telefonici per sorvegliare lo spostamento dei cittadini

Italian	English Translation
---------	---------------------

i dati	data
sorvegliare	surveil
lo spostamento dei cittadini	the movements of its citizens
Lombardia	Lombardy
ha ormai raggiunto	have already reached
frenare i contagi	slowdown the infections
alleggerire il peso sul sistema sanitario	lighted the weight on the healthcare system
ha ricordato	recalled
lamentando	complaining
infine	lastly
soltanto	only
con rigore	strictly
troppa disinvoltura	too much nonchalance
allontanandosi eccessivamente	going too far away
conferenza stampa	press conference
ha spiegato	explained
essere venuto al corrente	have been informed
quotidianamente	daily
in seguito	following

ottenute	obtained
dati forniti dai gestori di telefonia mobile	data provided by cell phone service providers
mi ricorda	reminds me
Cina e Corea del Sud	China and South Korea
combattere	fight
metodi di sorveglianza	surveillance methods
monitoraggio	monitoring
non ha suscitato particolare clamore	did not cause much uproar
l'esatto contrario	the exact opposite
hanno manifestato	expressed
preoccupazioni	concern
tutela dei dati personali	protection of personal data
era all'oscuro	Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information
indispettito	annoyed
per quanto accaduto	about what happened
avrebbe avviato un'indagine	would have launched an investigation
ricadute giuridiche	legal consequences
attendarsi	to expect

Soprattutto	Especially
un procedimento	a procedure
non è mai stato adoperato	has never been employed
ente pubblico	public institution
Tuttavia	Nonetheless
tener presente che	keep in mind that
gravità	seriousness
A mio avviso	In my opinion
il secondo conflitto mondiale	the Second World War
a mali estremi, estremi rimedi	desperate times call for desperate measures
totalmente anonima	completely anonymous
utili	useful
leggi attuali sulla privacy	current privacy laws
Insomma	In short
non hanno nulla da temere	don't have anything to be afraid of
quello che intendi	what you mean
Faccio fatica a capire	I have a hard time understanding
tanto restie	so reluctant
piuttosto comune	rather common

I gestori di telefonia mobile	Cell phone service providers
a società	to companies
previsioni sul traffico stradale	predictions about traffic
in che modo	in what way
raccolti	collected
il timore	the fear
possa essere messa a repentaglio	could be endangered
Secondo me	In my opinion

Coronavirus, supermercati vietano acquisto di articoli di cancelleria e biancheria

Italian	English Translation
vietano acquisto	ban the purchase
articoli di cancelleria e biancheria	stationery items and linens
sono entrate in vigore	went into effect
misure	measures
varate	launched
giunto	reached
Oltre alla	In addition to the
cittadini	citizens

gran parte delle attività commerciali	most commercial activities
vendita al dettaglio	retail
a eccezione di	with the exception of
farmacie	pharmacies
alimentari	food
Nei giorni successivi	In the days that followed
decreto governativo	government decree
punti vendita	stores
infuriare	anger
strano motivo	strange reason
catene di supermercati	supermarket chains
hanno vietato la vendita	banned the sale
articoli di cancelleria	stationery items
Improvvisamente	Suddenly
introvabili	unobtainable
i quaderni	notebooks
le matite	pencils
i pennarelli	markers
la biancheria	linens

il giardinaggio	gardening
ben precisa	very specific
i marchi della grande distribuzione	the brands of big retailers
hanno agito in questo modo	acted in this way
la vendita	the sale
prima necessità	essential
ovviamente	obviously
fra questi	among these
ne hanno sicuramente bisogno	certainly need it
sono alle prese con i compiti	are struggling with homework
Le cartolerie	The stationery shops
Innanzitutto	First of all
non fare concorrenza sleale	not compete unfairly
negozi di abbigliamento	clothing stores
sono stati costretti a rimanere chiusi	were forced to stay closed
solidale	solidarity
Puoi dirlo forte	Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information
ingiusto	unfair

avesse avvantaggiato	had benefited
diverse tipologie di merci	different kinds of goods
agevolare il ricambio continuo	favor the continuous exchange
affollamenti	crowding
sensato	reasonable
ha fatto notare che	pointed out that
possono essere acquistati	can be purchased
piattaforme	platform
un aumento esponenziale	an exponential increase
l'Amuchina	disinfectant
le mascherine	the face masks
un fertilizzante per piante	a plant fertilizer
indumenti	garments
a dismisura	out of proportion
si può fare tranquillamente a meno	one can safely do without
Al contrario	In contrast
invece	instead
uno strumento di prevenzione	a prevention tool
utile	useful